

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ**

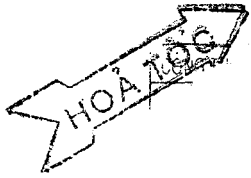
**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **7816/VPCP-QHQT**

V/v ký Hiệp định giữa hai Chính phủ Việt Nam và LB Nga về hợp tác trong lĩnh vực năng lượng

Hà Nội, ngày 30 tháng 10 năm 2010



Kính gửi:

- Bộ Công thương;
- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tư pháp.

Xét đề nghị của Bộ Công thương tại văn bản số 10688/TTr-BCT ngày 26 tháng 10 năm 2010, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

1. Đồng ý nội dung bản dự thảo Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Liên bang Nga về hợp tác trong lĩnh vực năng lượng kèm theo văn bản trên.

2. Ủy quyền Bộ trưởng Bộ Công thương Vũ Huy Hoàng đại diện cho Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ký Hiệp định trên với đại diện có thẩm quyền của Chính phủ Liên bang Nga.

3. Bộ Ngoại giao làm thủ tục ủy quyền và hoàn tất các thủ tục cần thiết khác theo quy định.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan biết và thực hiện ./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- VPCP: BTCN, các PCN, các Vụ: PL, KTN, TH, TKBT, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (2). 25

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Văn Trọng Lý**